



# اسپانیا بازیگر کلیدی در عرصه اقتصاد جهانی

## اسپانیا، مقصدی برای کاوش



- **اقتصاد قدرتمند:** اسپانیا پانزدهمین اقتصاد بزرگ جهان و چهارمین اقتصاد بزرگ اتحادیه اروپا است. تولید ناخالص داخلی آن به ۱۴۰۰ میلیارد دلار آمریکا می‌رسد.
- **قدرت صادرات:** اسپانیا دهمین صادرکننده بزرگ خدمات تجاری در جهان و نوزدهمین صادرکننده بزرگ کالا در سال ۲۰۲۲ بوده است.
- **قطب گردشگری جهانی:** اسپانیا دومین کشور جهان از نظر تعداد گردشگران ورودی و درآمد حاصل از گردشگری است (رتبه اول در اروپا). در سال ۲۰۲۳ بیش از ۸۵ میلیون گردشگر خارجی از اسپانیا بازدید کرده‌اند و هزینه‌های آن‌ها به ۱۰۸ میلیارد یورو رسیده است.
- **مقصد جذاب برای سرمایه‌گذاری:** اسپانیا سیزدهمین اقتصاد بزرگ جهان از نظر حجم کل سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی ورودی (۷۸۷ میلیارد دلار آمریکا) و شانزدهمین اقتصاد بزرگ جهان از نظر حجم کل سرمایه‌گذاری مستقیم خارجی خروجی در سال ۲۰۲۲ (۵۵۰ میلیارد دلار آمریکا) است.
- **جامعه متنوع:** جمعیت اسپانیا ۴۸ میلیون نفر است و بیش از ۶ میلیون نفر خارجی در این کشور زندگی می‌کنند.
- **تسهیلات مالیاتی:** اسپانیا ۹۹ توافقنامه اجتناب از اخذ مالیات مضاعف دارد.
- **کیفیت زندگی بالا:** پنج شهر اسپانیا در بین ۲۰ شهر برتر جهان برای زندگی در سال ۲۰۲۳ قرار دارند (بر اساس رتبه‌بندی سالانه کیفیت زندگی شهرها برای مهاجران توسط اینترنیشنل: مقام اول مالاگا، مقام دوم آلاکانتا، مقام سوم والنسیا، مقام ششم مادرید، مقام سیزدهم بارسلونا).
- **زیرساخت‌های پیشرفته:** اسپانیا هفتمین کشور جهان با بهترین زیرساخت‌ها است (گزارش جهانی رقابت‌پذیری - فوروم اقتصادی جهانی).

## جایگاه اسپانیا در اقتصاد جهانی

SPAIN IN THE WORLD																						
GDP			GDP per capita		Population		Trade in Goods \$Billion				Trade in Services \$Billion				Tourism				FDI Stock \$Billion			
RK	Country	\$Billion	RK	unit \$	RK	Millions	RK	Exports	RK	Imports	RK	Exports	RK	Imports	RK	Billions	RK	Millions	RK	Inward	RK	Outward
1	United States	25,464.5	7	76,348.5	3	333.5	2	2,064.8	1	3,376.2	1	928.5	1	656.7	1	135.2	3	50.9	1	10,461.7	1	8,048.1
2	China	18,100.0	68	12,813.8	2	1,412.5	1	3,593.6	2	2,716.0	3	424.1	2	465.1	25	9.6	''	n.a.	2	3,822.4	3	2,931.7
3	Japan	4,233.5	31	33,821.9	11	125.2	5	746.9	5	897.2	11	166.7	10	209.8	26	9.2	35	3.8	32	225.4	7	1,948.6
4	Germany	4,075.4	21	48,636.0	19	83.8	3	1,655.5	3	1,571.5	4	411.8	3	459.2	8	31.5	8	28.5	12	1,007.5	8	1,929.0
5	India	3,586.4	147	2,379.2	1	1,423.3	18	453.5	9	723.3	7	309.4	9	249.5	14	21.4	''	n.a.	20	510.7	27	222.6
6	United Kingdom	3,070.6	23	45,294.8	21	67.8	15	529.4	6	823.9	2	494.4	5	317.1	3	67.6	7	30.7	3	2,698.6	4	2,203.1
7	France	2,784.0	24	42,409.0	22	65.6	9	617.8	7	818.0	6	337.2	6	285.8	4	50.7	1	70.4	13	898.8	11	1,489.8
8	Russia	2,215.3	63	15,443.8	9	143.4	14	531.9	27	240.4	30	49.1	24	70.8	40	5.5	''	n.a.	22	379.1	23	315.3
9	Canada	2,139.8	13	55,085.5	38	38.8	12	597.5	14	581.7	19	123.3	13	136.5	10	24.3	17	12.8	7	1,439.8	6	2,033.0
10	Italy	2,012.0	30	34,113.2	25	59.0	7	656.9	10	669.5	18	124.1	15	134.2	6	48.6	5	49.8	21	448.5	18	532.1
11	Brazil	1,924.1	84	8,995.0	7	213.9	26	334.1	26	292.2	34	39.5	22	79.5	46	5.0	40	3.6	14	815.6	22	327.5
12	Australia	1,701.9	10	65,526.1	54	26.0	20	412.2	23	309.2	28	50.6	25	63.7	11	24.1	37	3.7	16	758.0	15	660.9
13	Korea	1,665.2	34	32,250.4	27	51.6	6	683.6	8	731.4	16	133.0	14	136.0	23	12.0	43	3.2	25	2,683.6	16	647.6
14	Mexico	1,414.1	76	10,867.8	10	130.1	13	578.2	12	626.3	36	36.0	30	46.8	9	28.0	6	38.3	17	572.9	29	166.0
15	Spain	1,400.5	40	29,420.6	30	47.6	19	418.4	15	493.4	10	168.3	20	87.1	2	72.9	2	71.7	15	649.3	17	550.8
16	Indonesia	1,318.8	115	4,798.1	4	274.9	27	292.0	28	237.4	44	23.1	33	43.4	35	6.7	''	n.a.	28	262.9	38	103.9
17	Saudi Arabia	1,108.1	36	31,849.7	42	34.8	21	410.5	32	188.3	39	31.9	21	82.8	12	23.5	13	16.6	27	268.9	32	167.5
18	Netherlands	993.7	11	56,489.1	67	17.6	4	965.5	4	898.5	9	272.9	7	264.0	18	16.0	14	16.1	4	2,368.4	2	3,249.4
19	Turkiye	905.5	77	10,618.3	18	85.3	29	254.2	20	363.7	23	90.3	36	40.4	7	41.4	4	50.5	41	164.9	43	58.7
20	Switzerland	807.2	4	92,371.4	97	8.7	22	401.7	22	356.5	13	148.0	11	157.6	17	16.4	23	9.2	10	1,028.4	12	1,351.9
21	Taiwan Province of China	761.7	33	32,643.2	55	23.3	17	477.8	17	435.8	26	58.4	31	45.2	64	2.8	76	0.9	46	137.3	20	460.8
22	Poland	688.3	56	18,279.5	37	37.7	24	360.5	19	381.2	20	95.8	28	57.4	20	14.4	15	16.0	26	269.8	49	30.2
23	Argentina	632.2	65	13,655.2	32	46.3	44	88.4	48	81.5	52	14.4	50	21.3	57	3.5	34	3.9	48	116.7	47	44.8
24	Sweden	585.9	12	55,689.4	83	10.5	34	197.8	31	202.0	21	94.6	17	98.2	27	9.0	''	n.a.	23	306.2	19	481.7
25	Belgium	582.2	18	50,114.4	80	11.6	8	632.9	13	620.6	14	139.4	12	143.6	34	6.9	24	8.2	19	353.8	14	673.7
26	Norway	579.3	2	106,328.4	112	5.4	30	249.8	42	105.5	27	50.6	29	53.4	42	5.5	''	n.a.	44	145.5	30	188.0
27	Thailand	536.2	88	7,650.9	20	70.1	28	287.1	24	303.2	33	40.6	27	62.7	19	15.9	20	11.2	24	272.3	31	179.8
28	Ireland	529.7	3	103,175.7	117	5.1	32	214.0	34	145.9	5	355.2	4	372.8	33	7.0	''	n.a.	8	1,155.3	13	1,184.4
29	Israel	522.5	14	54,710.3	92	9.6	49	73.6	41	107.3	22	90.9	34	43.2	41	5.5	44	2.7	30	235.2	37	113.4
30	UAE	507.5	16	51,305.7	89	9.9	11	598.5	18	424.5	12	154.7	19	96.9	5	49.3	11	22.7	38	194.3	26	239.9

Source: Latest international publications available. IMF, WEO Database (April 2023 option); 2022 Data, WTO 2023, 2022 Data, Trade in Goods: Exports (10) Hong Kong, (16) Singapore; Imports (11) Hong Kong, (16) Singapore; Trade in Services: Exports (8) Singapore, (18) Luxembourg; Imports (8) Singapore, (16) Luxembourg; UNWTO, "International Tourism Highlights, 2023 Edition, 2022 Data (1) data not available, Tourism Income: (16) Greece, (21) Croatia, (22) Egypt, (24) Singapore, Tourist N°: (3) Greece, (12) Portugal, (15) Croatia, (18) Hungary, UNCTAD (WIR 2023) 2022 Data, FDI Inward: (8) Singapore, (9) Hong Kong, (9) Luxembourg; FDI Outward: (5) Hong Kong, (8) Luxembourg, (10) Singapore.

Source: Latest international publications available. IMF, WEO Database (April 2023 edition) 2022 Data. WTO 2023, 2022 Data. Trade in Goods: Exports (1) Hong Kong, (16) Singapore, Imports (11) Hong Kong, (16) Singapore. Trade in Services: Exports (8) Singapore, (15) Luxembourg, Imports (8) Singapore, (16) Luxembourg. UNWTO, International Tourism Highlights, 2023 Edition, 2022 Data (\*) data not available. Tourism Income: (19) Greece, (21) Croatia, (22) Egypt, (24) Singapore. Tourist N°: (3) Greece, (12) Portugal, (16) Croatia, (18) Hungary, UNCTAD (April 2023) 2022 Data. FDI Inward: (5) Singapore, (8) Hong Kong, (9) Luxembourg, FDI Outward: (5) Hong Kong, (9) Luxembourg, (10) Singapore.

ICEX Spain Trade & Investments

برای درک بهتر جدول فوق، بهتر است هر ستون را جداگانه بررسی کنیم:

- **رتبه RK**: این ستون نشان‌دهنده رتبه اسپانیا در بین کشورهای ذکر شده در جدول است. در این جدول، اسپانیا رتبه پانزدهم را دارد.
- **Country کشور**: این ستون نام کشور را نشان می‌دهد و در اینجا اسپانیا است.
- **GDP تولید ناخالص داخلی**: این ستون به میلیارد دلار، تولید ناخالص داخلی اسپانیا را نشان می‌دهد. تولید ناخالص داخلی، ارزش کل کالاها و خدماتی است که در یک اقتصاد در یک دوره مشخص تولید می‌شود. در اینجا، تولید ناخالص داخلی اسپانیا حدود ۱۴۰۰ تریلیون دلار است.
- **GDP per capita تولید ناخالص داخلی سرانه**: این ستون تولید ناخالص داخلی را بر اساس هر نفر نشان می‌دهد و معیاری برای سطح زندگی در یک کشور است. تولید ناخالص داخلی سرانه اسپانیا نسبتاً بالا است.
- **Population جمعیت**: این ستون جمعیت کل اسپانیا را بر حسب میلیون نفر نشان می‌دهد.
- **Trade in Goods تجارت کالا**: این ستون شامل دو زیرستون است:
  - **Exports صادرات**: ارزش کل کالاهایی که اسپانیا به سایر کشورها صادر می‌کند.
  - **Imports واردات**: ارزش کل کالاهایی که اسپانیا از سایر کشورها وارد می‌کند.
- **Trade in Services تجارت خدمات**: این ستون نیز شامل دو زیرستون است:
  - **Exports صادرات**: ارزش کل خدماتی که اسپانیا به سایر کشورها صادر می‌کند. مثلاً خدمات گردشگری، مالی و...
  - **Imports واردات**: ارزش کل خدماتی که اسپانیا از سایر کشورها وارد می‌کند.
- **Tourism گردشگری**: این ستون شامل دو زیرستون است:
  - **Income درآمد**: درآمد حاصل از صنعت گردشگری در اسپانیا.
  - **Tourist N تعداد گردشگران**: تعداد کل گردشگرانی که از اسپانیا بازدید می‌کنند.
- **FDI Stock سرمایه گذاری مستقیم خارجی**: این ستون شامل دو زیرستون است:
  - **Inward ورودی**: کل سرمایه گذاری مستقیم خارجی که سایر کشورها در اسپانیا انجام داده‌اند.
  - **Outward خروجی**: کل سرمایه گذاری مستقیم خارجی که شرکت‌های اسپانیایی در سایر کشورها انجام داده‌اند.

## برنامه بهبود، تحول و تاب‌آوری اسپانیا (بخش اول)



Source: Spanish Government, "Recovery, Transformation and Resilience Plan".

طرح بهبود، تحول و تاب‌آوری اسپانیا یک برنامه جامع است که با هدف کمک به این کشور برای بهبود از بحران ناشی از همه‌گیری کووید-۱۹ و همچنین برای ایجاد تغییرات اساسی در اقتصاد و جامعه اسپانیا طراحی شده است. این طرح بر اساس بودجه‌ای که از اتحادیه اروپا دریافت شده، اجرا می‌شود.

## چهار ستون اصلی طرح

این طرح بر روی چهار ستون اصلی استوار است:

- **گذار سبز:** این ستون به اقدامات مربوط به حفاظت از محیط زیست، انرژی‌های تجدیدپذیر و کاهش انتشار گازهای گلخانه‌ای می‌پردازد. هدف این است که اسپانیا به یک اقتصاد پایدار و کم‌کربن تبدیل شود.
- **تحول دیجیتال:** این ستون به دیجیتالی‌سازی اقتصاد و جامعه اسپانیا، از جمله ارتقای زیرساخت‌های دیجیتال و توسعه‌ی مهارت‌های دیجیتال در نیروی کار، اختصاص دارد.
- **هم‌بستگی اجتماعی و سرزمینی:** این ستون به کاهش نابرابری‌های اجتماعی و منطقه‌ای، تقویت همبستگی اجتماعی و بهبود کیفیت زندگی در مناطق روستایی و شهری می‌پردازد.
- **برابری جنسیتی:** این ستون به کاهش شکاف جنسیتی در همه زمینه‌ها، از جمله اشتغال، دستمزد و نمایندگی سیاسی، اختصاص دارد.

## ده سیاست کلیدی

برای تحقق اهداف چهار ستون اصلی، این طرح ده سیاست کلیدی تعریف شده است که هر کدام به یک حوزه خاص می‌پردازد. این سیاست‌ها شامل موارد زیر هستند:

۱. **مبارزه با کاهش جمعیت در مناطق شهری و روستایی و توسعه کشاورزی:** این سیاست به تقویت مناطق روستایی و جلوگیری از مهاجرت جمعیت از این مناطق به شهرها می‌پردازد.
۲. **فرهنگ و میراث:** این سیاست به حفاظت و ترویج میراث فرهنگی اسپانیا می‌پردازد.
۳. **انرژی‌های تجدیدپذیر:** این سیاست به توسعه انرژی‌های تجدیدپذیر و بهبود بهره‌وری انرژی می‌پردازد.
۴. **تحول صنعت:** این سیاست به مدرن‌سازی صنایع و افزایش رقابت‌پذیری آن‌ها می‌پردازد.
۵. **علم و نوآوری:** این سیاست به تقویت سیستم نوآوری اسپانیا و حمایت از تحقیقات علمی می‌پردازد.
۶. **آموزش و یادگیری مادام‌العمر:** این سیاست به بهبود کیفیت سیستم آموزشی و ارتقای مهارت‌های نیروی کار می‌پردازد.
۷. **اقتصاد مراقبت:** این سیاست به بهبود خدمات مراقبتی و افزایش مشارکت زنان در بازار کار می‌پردازد.
۸. **فرهنگ و ورزش:** این سیاست به ترویج فرهنگ و ورزش و ایجاد فرصت‌های جدید برای اشتغال در این بخش‌ها می‌پردازد.
۹. **سیستم مالیاتی:** این سیاست به اصلاح سیستم مالیاتی و ایجاد یک سیستم مالیاتی عادلانه‌تر می‌پردازد.

## سی جزء اصلی

این طرح شامل سی جزء اصلی است که هر کدام به یک جنبه خاص از سیاست‌های کلیدی می‌پردازد. این اجزا به طور دقیق‌تر به اقدامات و پروژه‌هایی اشاره می‌کنند که برای اجرای این طرح در نظر گرفته شده است.

## برنامه بهبود، تحول و تاب‌آوری اسپانیا (بخش دوم)

### Most relevant investments (I)

DIGITALIZATION	
• <b>Digital Kit.</b> Digitalization of SMEs up to 49 employees.	EUR 3 B budgeted EUR 1.1 B open calls +230, 000 firms
• <b>UNICO 5G.</b> 5G deployment across the country.	+ EUR 1.4 B budgeted + EUR 960 M open calls + EUR 365 M awarded
• <b>UNICO Broadband.</b> Ultra fast connectivity to 100% of population.	EUR 730 M budgeted EUR 495 M awarded +7,100 municipalities
• <b>Artificial Intelligence integration in value chains.</b> Promotion of scientific research and technological R&D in artificial intelligence.	EUR 105 M budgeted EUR 104 M awarded 218 firms
• <b>ENISA Loans.</b> Funding to digital projects led by female entrepreneurs.	+ EUR 83 M budgeted + 19 M€ awarded
• <b>QUANTUM SPAIN.</b> Strengthening strategic supercomputing capabilities.	EUR 22 M budgeted and awarded + 20 projects

GREEN TRANSITION AND SUSTAINABLE TRANSPORT	
• <b>Housing renovation.</b> Improvement of living conditions, sustainability and reduction of energy consumption.	EUR 6.8 B budgeted + EUR 1.55 B awarded +1,000 beneficiaries
• <b>Trans-European and National Rail Transport Network.</b> Investments in security and rail digital transformation.	EUR 6 B budgeted EUR 2.9 B awarded
• <b>Electric Vehicle Value Chain.</b> Company-led strategic projects across the electric vehicle value chain.	EUR 3 B budgeted EUR 800 M awarded 10 strategic projects
• <b>Suburban train service.</b> Railway renovation, improvements in electrification and control systems, new stations.	EUR 1.5 B budgeted EUR 1.2 B awarded
• <b>MOVES III.</b> Incentives for the acquisition of electric and hybrid vehicles.	+ 61,000 beneficiaries
• <b>MOVES II.</b> Boosting sustainable mobility	+ 17,000 beneficiaries



Source: Spanish Government, "Recovery, Transformation and Resilience Plan".

ICEX Spain Trade & Invest

## محور اول: دیجیتالی شدن

- **بسته دیجیتالی:** این بسته شامل بودجه‌ای ۳ میلیارد یورویی برای دیجیتالی کردن کسب‌وکارهای کوچک و متوسط SMES است. هدف از این طرح، افزایش رقابت‌پذیری این کسب‌وکارها در بازارهای جهانی و ایجاد فرصت‌های شغلی جدید است.
- **شبکه G5:** دولت اسپانیا قصد دارد با سرمایه‌گذاری ۱,۴ میلیارد یورویی، پوشش شبکه G5 را در سراسر کشور گسترش دهد. این امر به بهبود ارتباطات و امکان ارائه خدمات دیجیتالی جدید کمک خواهد کرد.
- **باند پهن فوق سریع:** هدف این طرح، دسترسی ۱۰۰ درصد جمعیت به اینترنت پرسرعت است.
- **هوش مصنوعی:** دولت اسپانیا قصد دارد با سرمایه‌گذاری در تحقیقات و توسعه در زمینه هوش مصنوعی، از این فناوری برای بهبود بهره‌وری در صنایع مختلف استفاده کند.

## محور دوم: گذار سبز و حمل‌ونقل پایدار

- **نوسازی مسکن:** این طرح با بودجه‌ای ۶,۸ میلیارد یورویی برای بهبود شرایط زندگی، پایداری و کاهش مصرف انرژی در ساختمان‌ها در نظر گرفته شده است.
- **شبکه حمل‌ونقل:** دولت اسپانیا قصد دارد با سرمایه‌گذاری در بخش راه‌آهن، زیرساخت‌های حمل‌ونقل عمومی را بهبود بخشد و به این ترتیب به کاهش آلودگی هوا و افزایش بهره‌وری انرژی کمک کند.
- **خودروهای برقی:** این طرح شامل بودجه‌ای ۳ میلیارد یورویی برای حمایت از تولید و استفاده از خودروهای برقی است.
- **حمل‌ونقل عمومی پایدار:** دولت اسپانیا قصد دارد با سرمایه‌گذاری در حمل‌ونقل عمومی، استفاده از خودروهای شخصی را کاهش داده و به این ترتیب به کاهش آلودگی هوا و ترافیک کمک کند.

در کل، طرح بازبانی، تحول و تاب‌آوری اسپانیا یک برنامه جامع و بلندپروازانه است که می‌تواند به اسپانیا کمک کند تا روند تبدیل به یک اقتصاد مدرن، پایدار و انعطاف‌پذیر را طی کند.

## برنامه بهبود، تحول و تاب‌آوری اسپانیا (بخش سوم)

### Most relevant investments (II)

SCIENCE AND HEALTH	INDUSTRY, TRADE & TOURISM	SOCIAL PROTECTION & EDUCATION
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INVEAT Program</b> Renovation of high-tech health equipment. +EUR 800 M budgeted +800 equipment acquired</li> <li>• <b>R&amp;D Missions.</b> Programs in renewable hydrogen, naval and agro sustainability, strategic minerals. + EUR 600 M budgeted + EUR 295 M awarded +560 businesses, foundations and research centers.</li> <li>• <b>Personalized Medicine &amp; Advanced Therapies.</b> R&amp;D programs. + EUR 100 M awarded +370 beneficiaries</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tourism Sustainability Plans.</b> Sustainable transformation. EUR 1.8 B budgeted + EUR 1.7 B awarded 540 projects</li> <li>• <b>CERSA Guarantees.</b> Strengthening guarantees for SMEs and self-employed. EUR 1.5 B budgeted + EUR 1 B awarded +24,400 beneficiaries</li> <li>• <b>Commerce support measures.</b> Strengthening commerce in tourist areas. + EUR 150 M budgeted + EUR 126 M awarded + 114 beneficiaries</li> <li>• <b>Experience Tourism Spain.</b> Improving the experiential offer and attracting tourism. EUR 100 M budgeted + EUR 25 M awarded</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Long-term care support Plan.</b> Construction and refurbishment of day centers and centers for the elderly. EUR 2 B budgeted EUR 110 M awarded</li> <li>• <b>Early childhood education.</b> Creation of free public places for 0-3 year olds. + EUR 600 M budgeted + 65,000 places foreseen +17,000 places already created</li> <li>• <b>Requalification of the University system.</b> Training of young PhDs, re-qualification of teaching staff and attraction of international talent. + EUR 360 M budgeted + 4,500 grants</li> <li>• <b>Modernization of Vocational Training.</b> New vocational training positions EUR 260 M budgeted +150,000 new positions already created</li> </ul>



Source: Spanish Government. "Recovery, Transformation and Resilience Plan".

بخشی از برنامه بهبود، تحول و تاب‌آوری دولت اسپانیا بر روی سرمایه‌گذاری‌های کلیدی در سه حوزه اصلی تمرکز دارد:

#### SCIENCE AND HEALTH

#### علوم و سلامت

- برنامه INVEAT: با بودجه ۸۰۰ میلیون یورو برای نوسازی تجهیزات پزشکی پیشرفته و خرید ۸۰۰ دستگاه جدید اختصاص یافته است.
- مأموریت‌های تحقیق و توسعه D&R: با بودجه ۶۰۰ میلیون یورو برای پروژه‌های تحقیقاتی در حوزه‌های انرژی‌های تجدیدپذیر، هیدروژن، دریانوردی، کشاورزی پایدار و مواد معدنی استراتژیک در نظر گرفته شده است. این برنامه شامل حمایت از ۵۶۰ کسب‌وکار، بنیاد و مرکز تحقیقاتی می‌شود.
- داروهای شخصی‌سازی شده و درمان‌های پیشرفته: با بودجه ۱۰۰ میلیون یورویی و حمایت از ۳۷۰ پروژه تحقیقاتی در این حوزه سرمایه‌گذاری شده است.

#### INDUSTRY, TRADE & TOURISM

#### صنعت، تجارت و گردشگری

- برنامه‌های پایداری گردشگری: با بودجه ۱,۸ میلیارد یورو برای تحول پایدار در صنعت گردشگری در نظر گرفته شده است. تاکنون ۵۴۰ پروژه با بودجه ۱,۷ میلیارد یورو به تصویب رسیده است.
- ضمانت‌های CERSA: با بودجه ۱,۵ میلیارد یورو برای تقویت ضمانت‌های SMEها و کارآفرینان مستقل در نظر گرفته شده است. تاکنون ۲۴۴۰۰ شخص با بودجه یک میلیارد یورویی از این برنامه بهره‌مند شده‌اند.
- حمایت از تجارت: با بودجه ۱۵۰ میلیون یورو برای تقویت تجارت در مناطق گردشگری و حمایت از ۱۱۴ کسب‌وکار در نظر گرفته شده است.
- تجربه گردشگری اسپانیا: با بودجه ۱۰۰ میلیون یورو برای بهبود تجربه گردشگری و جذب گردشگر بیشتر در نظر گرفته شده است.

#### SOCIAL PROTECTION & EDUCATION

#### حمایت اجتماعی و آموزش

- برنامه حمایت از مراقبت و نگهداری طولانی مدت: با بودجه ۲ میلیارد یورو برای حمایت از مراقبت‌های طولانی مدت، ساخت و نوسازی مراکز روزانه و مراکز سالمندان در نظر گرفته شده است. تاکنون ۱۱۰ میلیون یورو برای این برنامه تخصیص یافته است.
- آموزش پیش از دبستان: با بودجه ۶۰۰ میلیون یورو برای ایجاد ۶۵۰۰۰ مراکز جدید مخصوص برای کودکان ۰ تا ۳ سال در نظر گرفته شده است.
- نوسازی سیستم دانشگاهی: با بودجه ۳۶۰ میلیون یورو برای ارتقاء صلاحیت‌های حرفه‌ای مدرسان، جذب استعداد‌های بین‌المللی و ایجاد ۴۵۰۰ بورسیه تحصیلی در نظر گرفته شده است.
- مدرن‌سازی آموزش حرفه‌ای: با بودجه ۲۶۰ میلیون یورو و ایجاد ۱۵۰۰۰ فرصت شغلی جدید، آموزش‌های حرفه‌ای مدرن‌سازی خواهند شد.

## برنامه بهبود، تحول و تاب‌آوری اسپانیا (بخش چهار)

### PERTEs Strategic Projects for Recovery and Transformation



Source: Spanish Government. "Recovery, Transformation and Resilience Plan".

ICEX Spain Trade & Investment

## پروژه‌های استراتژیک PERTE برای بهبود و تحول

برنامه PERTE شامل ۱۲ حوزه استراتژیک با سرمایه‌گذاری عمومی بیش از ۳۵ میلیارد یورو است.

حوزه‌های استراتژیک این برنامه عبارتند از:

۱. خودروهای برقی و متصل: هدف این حوزه توسعه خودروهای برقی و متصل و رهبری در این بازار است.
  ۲. سلامت پیشرفته: هدف این حوزه توسعه فناوری‌های شخصی‌سازی شده و درمان‌های پیشرفته در سیستم بهداشت عمومی است.
  ۳. انرژی‌های تجدیدپذیر، هیدروژن و ذخیره‌سازی: هدف این حوزه تسریع در گذار به انرژی سبز و تقویت استقلال انرژی استراتژیک است.
  ۴. صنعت کشاورزی و غذایی: هدف این حوزه ارتقای صنعت کشاورزی و غذایی، تضمین دسترسی به مواد غذایی سالم، ایمن و پایدار و تبدیل آن به یک صنعت سبز و دیجیتال است.
  ۵. اقتصاد جدید زبان: هدف این حوزه حداکثر استفاده از ارزش زبان اسپانیایی در اقتصاد جدید دانش و هوش مصنوعی است.
  ۶. اقتصاد چرخشی: هدف این حوزه حرکت به سمت یک مدل اقتصادی کارآمدتر و پایدارتر با هدف کمینه کردن پسماندها و بیشترین استفاده از منابع است.
  ۷. بخش دریایی: هدف این حوزه مدرن‌سازی، تنوع‌بخشی و افزایش بهره‌وری بخش دریایی و کشتیرانی است.
  ۸. چرخه آب و دیجیتال‌سازی: هدف این حوزه بهبود مدیریت آب از طریق دیجیتال‌سازی و نوآوری است.
  ۹. بخش هوافضا: هدف این حوزه تقویت ظرفیت صنعتی و فناوری بخش هوافضا است.
  ۱۰. تراشه: هدف این حوزه تقویت قابلیت‌های طراحی و تولید در صنعت میکروالکترونیک و نیمه‌رسانا است.
  ۱۱. اقتصاد مراقبت‌های جدید: هدف این حوزه افزایش پتانسیل رشد، اشتغال و تاب‌آوری اجتماعی و اقتصادی است. اقتصاد مراقبت در حال رشد است زیرا تقاضا برای مراقبت از کودکان و مراقبت از سالمندان در همه مناطق در حال افزایش است.
  ۱۲. کربن‌زدایی صنعتی: هدف این حوزه کربن زدایی صنایع انرژی‌بر مانند صنایع برق و گاز است.
- به طور خلاصه، برنامه PERTE یک برنامه جامع است که با هدف تقویت اقتصاد اسپانیا، ایجاد اشتغال، افزایش رقابت‌پذیری و حرکت به سمت یک اقتصاد پایدارتر و مبتنی بر دانش طراحی شده است.

## برنامه بهبود، تحول و تاب‌آوری اسپانیا (بخش پنج)

### Structural Reforms



Source: Spanish Government, "Recovery, Transformation and Resilience Plan".

محیط کسب و کار	دیجیتالی سازی	گذار سبز	بازار کار	فرهنگ، آموزش و ورزش	حمایت اجتماعی
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اصلاح قانون ورشکستگی</li> <li>• قانون تسهیل ایجاد و رشد کسب و کارها</li> <li>• قانون حمایت از استارت‌آپ‌ها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قانون امنیت سایبری G5</li> <li>• قانون مخابرات</li> <li>• قانون سمعی و بصری</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قانون تغییرات اقلیمی</li> <li>• قانون مدیریت پسماندها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اصلاح قانون کار</li> <li>• شفافیت الگوریتمی و حفاظت از حقوق کارگران</li> <li>• قانون کاهش اشتغال موقت در بخش عمومی</li> <li>• قانون کار</li> <li>• قانون کار از راه دور</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قانون آموزش حرفه‌ای</li> <li>• قانون حمایت از هنرمندان</li> <li>• قانون ورزش</li> <li>• قانون علم</li> <li>• قانون دانشگاه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قانون خرید تضمینی برق</li> <li>• طرح درآمد حداقل</li> <li>• سیستم مشارکت برای خوداشتغالی</li> <li>• مرحله دوم اصلاح نظام بازنشستگی</li> <li>• قانون مسکن</li> </ul>

این برنامه در شش حوزه اصلی طبقه‌بندی شده است، تمام موارد فوق به تصویب رسیده‌اند، همانطور که کلمه "APPROVED" در جدول نشان می‌دهد، اهداف بهبود محیط کسب و کار، تسریع در دیجیتالی سازی، انتقال به اقتصاد سبز، اصلاح بازار کار، تقویت بخش فرهنگ و آموزش و بهبود سیستم حمایت اجتماعی است.

## پیش‌بینی‌های رشد تولید ناخالص داخلی (GDP)

در این نمودار چه می‌بینیم؟

در این نمودارها پیش‌بینی‌های رشد تولید ناخالص داخلی و نرخ تورم در اسپانیا را می‌بینیم.

**تولید ناخالص داخلی (GDP):** این شاخص نشان‌دهنده ارزش کل کالاها و خدماتی است که در یک اقتصاد تولید می‌شود. اعداد منفی نشان‌دهنده کاهش تولید و اعداد مثبت نشان‌دهنده رشد تولید هستند.

- **تقاضای داخلی:** این شاخص نشان‌دهنده مجموع تقاضا برای کالاها و خدمات در داخل کشور است.
- **مصرف نهایی:** این شاخص نشان‌دهنده هزینه‌های خانوارها و دولت برای خرید کالاها و خدمات است.
- **تشکیل سرمایه ثابت ناخالص:** این شاخص نشان‌دهنده سرمایه‌گذاری در دارایی‌های فیزیکی مانند ساختمان‌ها و تجهیزات است.
- **تقاضای خارجی:** این شاخص نشان‌دهنده تفاوت بین صادرات و واردات یک کشور است.
- **تورم:** این شاخص نشان‌دهنده افزایش مداوم سطح عمومی قیمت‌ها در طول زمان است.

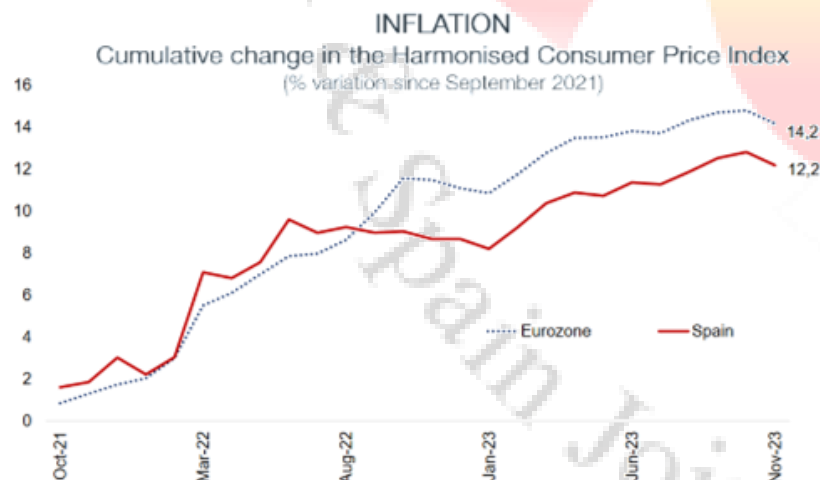
تحلیل داده‌ها:

- **کاهش شدید GDP در سال ۲۰۲۰:** به دلیل همه‌گیری کووید-۱۹، اقتصاد اسپانیا در سال ۲۰۲۰ با کاهش شدیدی مواجه شد.
- **رشد قوی در سال ۲۰۲۱:** با بهبود شرایط همه‌گیری، اقتصاد اسپانیا در سال ۲۰۲۱ رشد قابل توجهی را تجربه کرد.
- **کاهش سرعت رشد در سال‌های ۲۰۲۲ و ۲۰۲۳:** با وجود بهبود نسبت به سال ۲۰۲۰، نرخ رشد اقتصاد اسپانیا در سال‌های ۲۰۲۲ و ۲۰۲۳ کاهش یافت.
- **تورم بالا:** نرخ تورم در اسپانیا در سال‌های اخیر به شدت افزایش یافته است که عمدتاً به دلیل افزایش قیمت انرژی و مواد غذایی است.

Economic Outlook for Spain

	2019	2020	2021	2022	2023
Producto interior bruto a precios de mercado	2,0	-11,2	6,4	5,8	2,5
Demanda nacional (*)	1,6	-9,0	6,6	2,9	1,7
Gasto en consumo final	1,3	-8,3	6,0	3,4	2,3
Gasto en consumo final de los hogares	0,9	-12,4	7,2	4,8	1,8
Gasto en consumo final de las AAPP	1,9	3,6	3,4	-0,2	3,8
Formación bruta de capital	3,1	-12,5	9,4	1,4	-0,4
Demanda externa (*)	0,4	-2,2	-0,2	2,9	0,8
Exportaciones de bienes y servicios	2,2	-20,1	13,5	15,2	2,3
Importaciones de bienes y servicios	1,3	-15,0	14,3	7,0	0,3

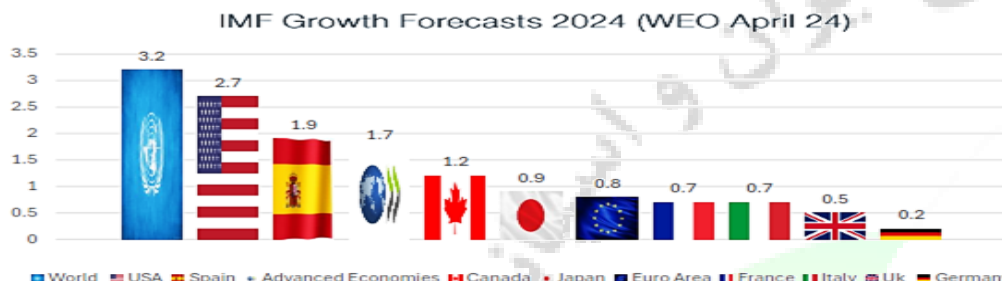
Source: Ministry for the Economy, Trade and Business



Source: Eurostat

## پیش بینی GDP

نمودار اول: پیش‌بینی رشد تولید ناخالص داخلی (GDP) در سال ۲۰۲۴



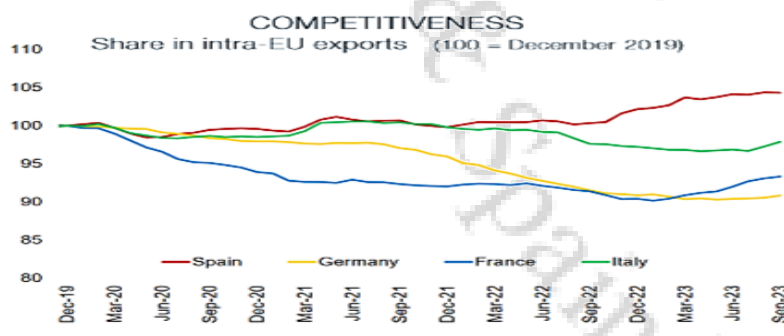
این نمودار پیش‌بینی صندوق بین‌المللی پول (IMF) در مورد نرخ رشد تولید ناخالص داخلی (GDP) برای سال ۲۰۲۴ را نشان می‌دهد. معیاری برای اندازه‌گیری ارزش کل کالاها و خدماتی است که در یک اقتصاد تولید می‌شود.

### • مهم‌ترین نکات:

- رشد جهانی: پیش‌بینی رشد ۳/۲ درصدی
- ایالات متحده: پیش‌بینی رشد ۲/۷ درصدی
- اسپانیا: پیش‌بینی رشد ۱/۹ درصدی
- کشورهای پیشرفته: به‌طور کلی، انتظار می‌رود که اقتصاد کشورهای توسعه یافته با نرخ کندتری نسبت به اقتصاد جهانی شاهد رشد باشد.
- کشورهای اروپایی: اقتصاد کشورهای اروپایی مانند فرانسه، ایتالیا، بریتانیا و آلمان نیز انتظار می‌رود با نرخ‌های رشد نسبتاً پایینی نسبت به میانگین جهانی رشد داشته باشند.

نمودار دوم: سهم در صادرات درون اتحادیه اروپا

این نمودار سهم هر یک از کشورهای اسپانیا، آلمان، فرانسه و ایتالیا در صادرات درون اتحادیه اروپا را نشان می‌دهد.

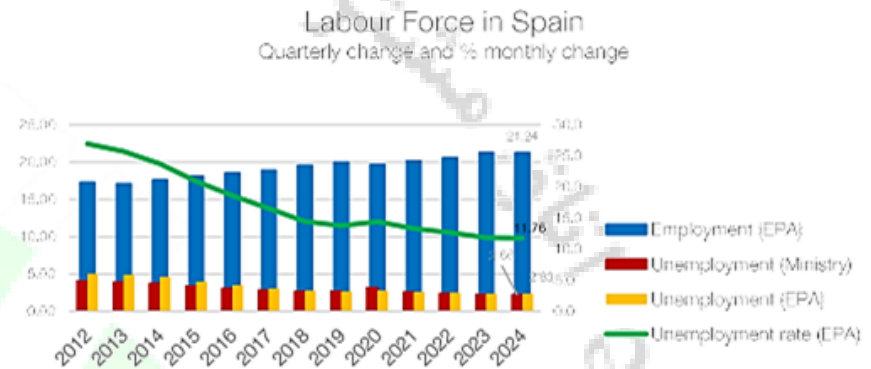


### • مهم‌ترین نکات:

- کاهش سهم: سهم همه این چهار کشور در صادرات درون اتحادیه اروپا از دسامبر ۲۰۱۹ کاهش یافته است.
- آلمان: آلمان بیشترین رتبه را در صادرات درون اتحادیه اروپا دارد، اما سهم آن نیز کاهش یافته است.
- اسپانیا: سهم اسپانیا در صادرات درون اتحادیه اروپا نسبت به سایر کشورها کمتر کاهش یافته است.

## الگوها و تغییرات در بازار کار در طول زمان

### Labour Market Reform: More Flexibility, Productivity, Employment & Training

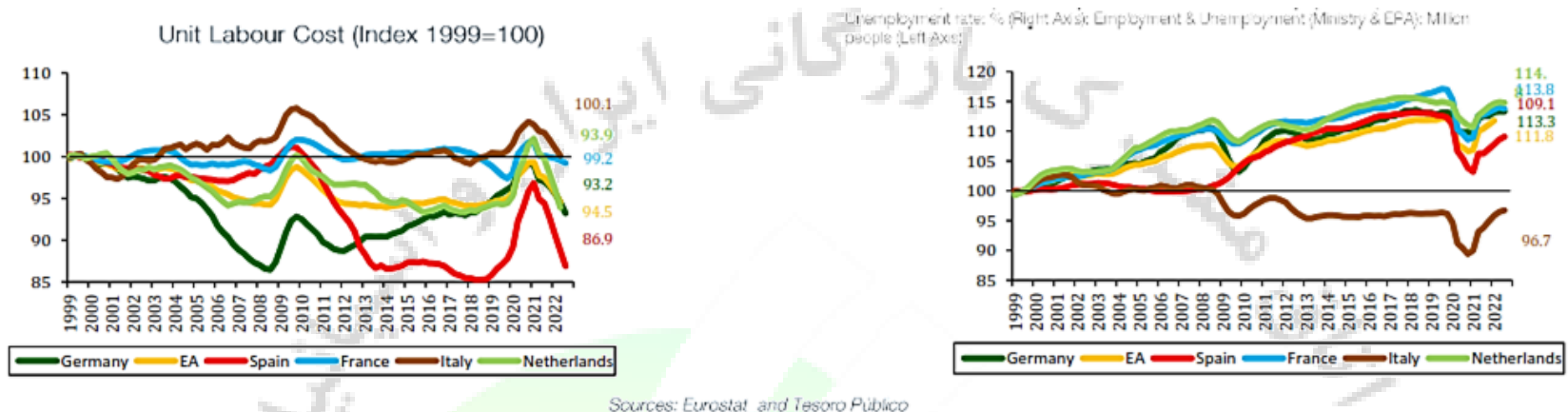


نمودارهای ارائه شده، تغییرات اخیر در بازار کار اسپانیا را به تصویر می‌کشند و تأثیر اصلاحات بازار کار بر روی برخی شاخص‌های کلیدی مانند نرخ بیکاری، هزینه‌های واحد کار و تولید را نشان می‌دهند.

#### نرخ رشد سالانه اشتغال در منطقه یورو

#### تغییرات ماهانه و فصلی نیروی کار در اسپانیا

- **محتوا:** این نمودار نرخ رشد سالانه اشتغال در منطقه یورو را برای کشورهای اسپانیا، آلمان، فرانسه و ایتالیا مقایسه می‌کند.
- **تحلیل:**
  - **رشد اشتغال در اسپانیا:** پس از کاهش شدید در سال ۲۰۲۰ به دلیل همه‌گیری کووید-۱۹، نرخ رشد اشتغال در اسپانیا به طور قابل توجهی بهبود یافته و از سایر کشورهای اروپایی پیشی گرفته است.
  - **تفاوت بین کشورها:** نرخ رشد اشتغال در کشورهای مختلف منطقه یورو متفاوت است و این تفاوت‌ها نشان‌دهنده شرایط اقتصادی و سیاست‌های متفاوت هر کشور است.
- **محتوا:** این نمودار تغییرات ماهانه و فصلی نیروی کار در اسپانیا را در قالب شاخص‌های مختلف مانند اشتغال، بیکاری و نرخ بیکاری نشان می‌دهد.
- **تحلیل:**
  - **نوسانات فصلی:** تغییرات فصلی در بازار کار اسپانیا مشهود است که ممکن است به دلیل عواملی مانند گردشگری و کشاورزی باشد.
  - **کاهش نرخ بیکاری:** به طور کلی، نرخ بیکاری در اسپانیا در سال‌های اخیر کاهش یافته است که نشان‌دهنده بهبود شرایط بازار کار است.



#### هزینه واحد کار (شاخص ۱۹۹۹=۱۰۰)

- **محتوا:** این نمودار هزینه واحد کار (یعنی هزینه پرداخت به هر کارگر برای تولید یک واحد محصول) را برای کشورهای مختلف منطقه یورو مقایسه می‌کند.
- **تحلیل:**
  - **کاهش هزینه واحد کار:** هزینه واحد کار در اکثر کشورهای منطقه یورو، از جمله اسپانیا، کاهش یافته است. این نشان می‌دهد که کارفرمایان توانسته‌اند با افزایش بهره‌وری، هزینه‌های تولید را کاهش دهند.

#### تغییرات هزینه واحد کار در اسپانیا

- **محتوا:** این نمودار تغییرات هزینه واحد کار در اسپانیا را به تفکیک بخش‌های مختلف اقتصاد نشان می‌دهد.
- **تحلیل:**
  - **کاهش هزینه واحد کار:** هزینه واحد کار در اکثر بخش‌های اقتصاد اسپانیا کاهش یافته است.

#### تحلیل کلی

اصلاحات بازار کار در اسپانیا به همراه بهبود شرایط اقتصادی جهانی، باعث بهبود قابل توجهی در بازار کار این کشور شده است. کاهش نرخ بیکاری، افزایش اشتغال و کاهش هزینه‌های واحد کار از جمله دستاوردهای این اصلاحات است. با این حال، همچنان چالش‌هایی مانند نوسانات فصلی در بازار کار و تفاوت در نرخ رشد اشتغال بین بخش‌های مختلف وجود دارد.

#### نکات کلیدی:

- اصلاحات بازار کار در اسپانیا تأثیر مثبتی بر بازار کار داشته است.
- نرخ بیکاری در اسپانیا کاهش یافته است.
- هزینه‌های واحد کار در اسپانیا کاهش یافته است.
- همچنان چالش‌هایی در بازار کار اسپانیا وجود دارد.

## تنوع صادرات از اسپانیا

صادرات کالاها و خدمات به عنوان درصد از تولید ناخالص داخلی (GDP) در سال ۲۰۲۳

این نمودار سهم صادرات کالاها و خدمات از تولید ناخالص داخلی (GDP) را برای چندین کشور از جمله اسپانیا، آلمان، ایتالیا، فرانسه، ژاپن، چین و ایالات متحده مقایسه می‌کند.

### • مهم‌ترین نکات:

- آلمان: آلمان بالاترین سهم صادرات از GDP را در بین کشورهای ذکر شده دارد.
- اسپانیا: اسپانیا نیز سهم قابل توجهی از صادرات از GDP دارد و در رتبه سوم پس از آلمان و ایتالیا قرار دارد.
- تفاوت بین کشورها: تفاوت قابل توجهی بین سهم صادرات از GDP در کشورهای مختلف وجود دارد که نشان دهنده تفاوت در ساختار اقتصادی و جهت‌گیری تجاری آنهاست.



Source: Eurostat \* World Bank / 2022 data

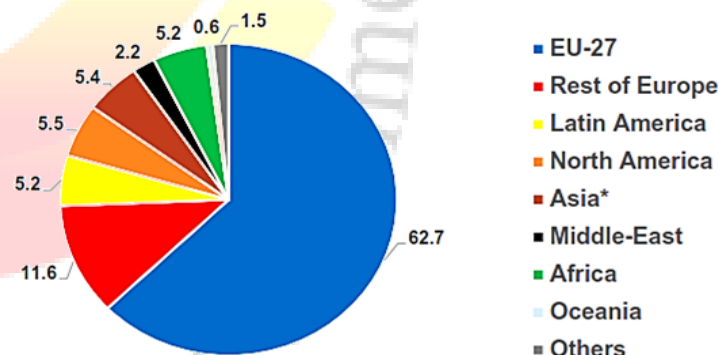
مقصد صادرات کالاهای اسپانیا در سال ۲۰۲۳

این نمودار نشان می‌دهد که کالاهای تولیدی اسپانیا عمدتاً به کدام مناطق جهان صادر می‌شوند.

### • مهم‌ترین نکات:

- اتحادیه اروپا: اتحادیه اروپا بزرگترین بازار هدف صادراتی برای کالاهای اسپانیایی است.
- آمریکای لاتین: آمریکای لاتین نیز یک بازار مهم برای صادرات اسپانیا محسوب می‌شود.
- سایر مناطق: سهم اسپانیا به سایر مناطق جهان مانند آسیا، آفریقا، خاورمیانه و اقیانوسیه نیز می‌بینیم.
- تحلیل:
- وابستگی بالای اسپانیا به بازار اتحادیه اروپا نشان می‌دهد که این کشور از نظر تجاری به این اتحادیه گره خورده است.
- تنوع مقاصد صادراتی اسپانیا نشان می‌دهد که این کشور تلاش می‌کند تا وابستگی خود به یک بازار خاص را کاهش دهد.

2023: Exports of Goods from Spain by Destination (%)

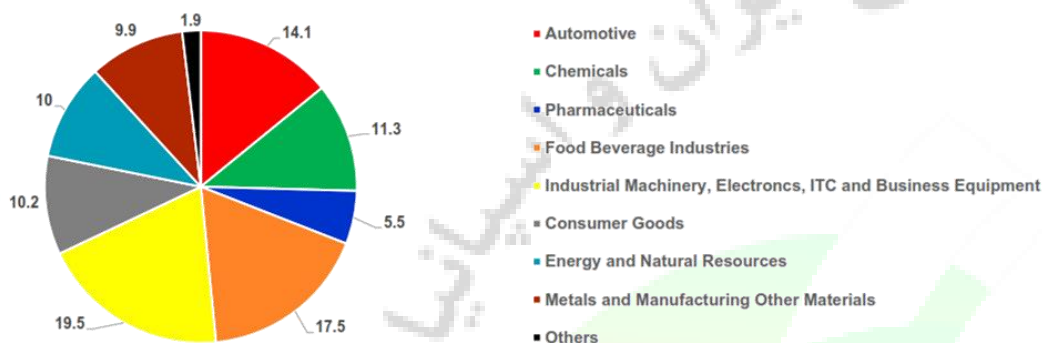


Source: Secretariat of State for Trade

\*Excluded Middle East

## Increasing exports with High Value Added and Technological content

2023: Exports of Goods. Sector breakdown in %



Foreign companies in Spain account 43,8% of the total industrial turnover yearly and 26,2% of the industrial employment

## نوع صادرات از اسپانیا

این نمودار دایره‌ای، ساختار صادرات کالاهای اسپانیا در سال ۲۰۲۳ را به تفکیک بخش‌های مختلف نشان می‌دهد.

### بخش‌های مختلف صادرات اسپانیا عبارتند از:

- **خودرو:** این بخش شامل صادرات انواع خودرو، قطعات و لوازم جانبی خودرو است.
- **مواد شیمیایی:** شامل طیف گسترده‌ای از محصولات شیمیایی، از جمله مواد اولیه برای صنایع مختلف است.
- **دارو:** صادرات داروهای مختلف، از جمله داروهای ژنریک و تخصصی.
- **صنایع غذایی و آشامیدنی:** شامل صادرات انواع مواد غذایی و نوشیدنی، از جمله محصولات کشاورزی و فرآوری شده.
- **ماشین‌آلات صنعتی، الکترونیک، فناوری اطلاعات و تجهیزات تجاری:** شامل صادرات تجهیزات و ماشین‌آلات صنعتی، محصولات الکترونیکی، کامپیوترها و نرم‌افزارها است.
- **کالاهای مصرفی:** شامل کالاهایی است که به طور مستقیم توسط مصرف‌کنندگان خریداری می‌شود، مانند لباس، لوازم خانگی و اسباب‌بازی.
- **انرژی و منابع طبیعی:** شامل صادرات انرژی و مواد معدنی است.
- **فلزات و سایر مواد تولیدی:** شامل صادرات فلزات و سایر مواد اولیه مورد استفاده در صنایع مختلف است.
- **سایر:** شامل سایر کالاهایی است که در دسته‌های فوق قرار نمی‌گیرند.

### تحلیل داده‌ها

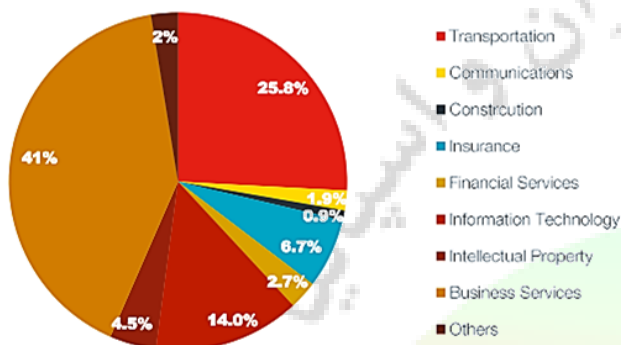
- **سهم شرکت‌های خارجی:** شرکت‌های خارجی مستقر در اسپانیا ۴۳/۸ درصد از کل گردش مالی صنعتی و ۲۶/۲ درصد از اشتغال صنعتی این کشور را به خود اختصاص می‌دهند.
- **تنوع صادرات:** صادرات اسپانیا به بخش‌های مختلفی گسترش یافته است و تنها به یک یا چند بخش خاص متکی نیست. این تنوع می‌تواند به پایداری بیشتر اقتصاد اسپانیا کمک کند.
- **اهمیت بخش صنعت:** بخش صنعت، به ویژه بخش خودرو، ماشین‌آلات صنعتی و الکترونیک، سهم قابل توجهی از صادرات اسپانیا را به خود اختصاص می‌دهد و دارای مزیت رقابتی است.
- **نقش شرکت‌های خارجی:** شرکت‌های خارجی نقش مهمی در اقتصاد صنعتی اسپانیا ایفا می‌کنند و به تنوع صادرات این کشور کمک می‌کنند.

اسپانیا با داشتن تنوع در صادرات کالاهای صنعتی، توانسته است جایگاه خود را در بازارهای جهانی تقویت کند. این تنوع به اسپانیا کمک می‌کند تا در برابر نوسانات بازارهای جهانی مقاوم‌تر باشد و از فرصت‌های جدید در بازارهای جهانی بهره‌مند شود.

- According to WTO Spain ranks 15th Worldwide.

## صادرات خدمات بین المللی اسپانیا

International Export Services  
by Sector (%)



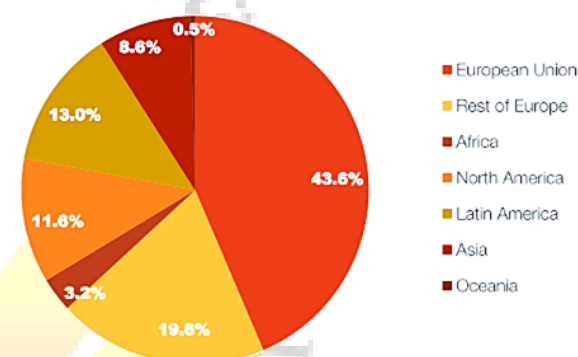
### ساختار بخش‌های مختلف خدمات صادراتی

این نمودار دایره‌ای، سهم هر بخش از خدمات صادراتی اسپانیا را به صورت درصد نشان می‌دهد. بخش‌های اصلی شامل حمل و نقل، ارتباطات، ساخت و ساز، بیمه، خدمات مالی، فناوری اطلاعات، مالکیت معنوی، خدمات تجاری و سایر خدمات است.

### مقصد صادرات خدمات

این نمودار دایره‌ای نیز سهم هر منطقه جغرافیایی در مقاصد صادرات خدمات اسپانیا را نشان می‌دهد. مناطق اصلی شامل اتحادیه اروپا، سایر کشورهای اروپایی، آفریقا، آمریکای شمالی، آمریکای لاتین، آسیا، اقیانوسیه و سایر مناطق است.

International Export Services  
by Destination (%)



- ارزش صادرات: صادرات خدمات بین‌المللی اسپانیا (به استثنای گردشگری) در سال ۲۰۲۲ به ۹۵ میلیارد یورو رسیده است.
- رتبه جهانی: اسپانیا از نظر صادرات خدمات در رتبه پانزدهم جهان قرار دارد.
- بخش‌های اصلی صادرات: حمل و نقل، ارتباطات، ساخت و ساز و بیمه از مهم‌ترین بخش‌های صادرات خدمات اسپانیا هستند.
- مقصد اصلی صادرات: اتحادیه اروپا بزرگترین بازار برای صادرات خدمات اسپانیا است.

اسپانیا به عنوان یک کشور اروپایی، سهم قابل توجهی در صادرات خدمات بین‌المللی دارد.

تنوع بخش‌های صادراتی و تمرکز بر اتحادیه اروپا به عنوان بازار اصلی، نشان‌دهنده استراتژی موفق اسپانیا در حوزه خدمات است.

- اسپانیا دومین کشور جهان از نظر تعداد گردشگران ورودی است که نشان‌دهنده اهمیت بالای صنعت گردشگری در اقتصاد این کشور است.
- ساختار و مقاصد صادرات خدمات اسپانیا ممکن است در آینده تغییر کند. عوامل مختلفی مانند تغییرات تکنولوژیکی، سیاست‌های تجاری و شرایط اقتصادی جهانی بر این تغییرات تأثیرگذار خواهند بود.